



Førerhussett

Workman® HDX- og HDX-Auto-bruksbil

Modellnr. 07392—Serienr. 401400001 og oppover

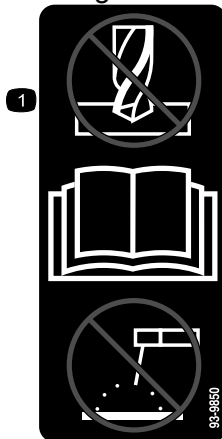
Installasjonsveiledning

Sikkerhet

Sikkerhets- og instruksjonsmerker



Sikkerhetsmerker og -instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Skift ut alle merker som er ødelagte eller mangler.



93-9850

decal93-9850

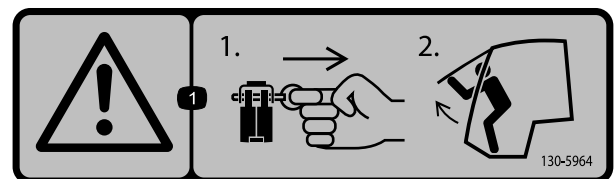
1. Må ikke repareres eller endres – les *brugerhåndboken*.



117-4955

decal117-4955

1. Advarsel – les *brugerhåndboken*, bruk sikkerhetsbeltet når du sitter i førerasetet, ikke velt maskinen.
2. Advarsel – bruk hørselsvern.

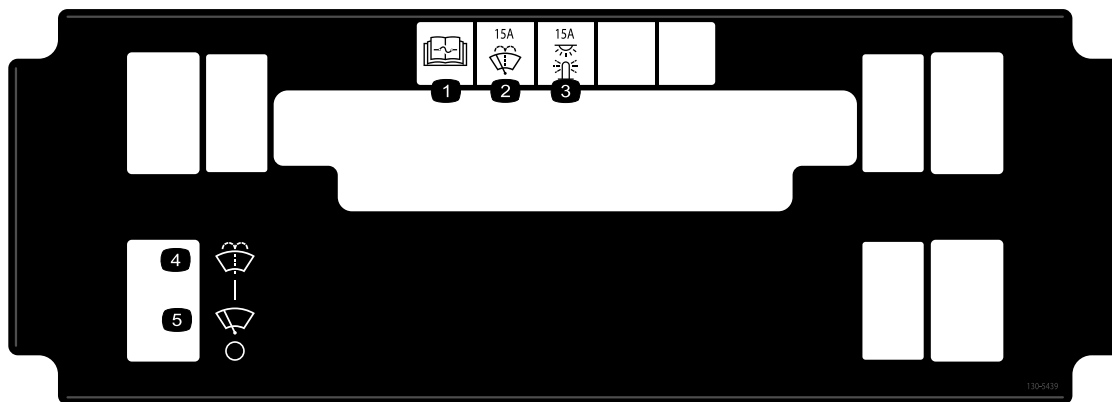


130-5964

decal130-5964

1. Advarsel – ved nødtilfelle, 1) dra låsestiftene ut av hvert hengsel og 2) skyv frontruten ut for å gå ut av maskinen.





decal130-5439

130-5439

1. Les *brugerhåndboken* for informasjon om sikringer.
2. Vindusvisker (15 A)
3. Lys (15 A)
4. Vindusspyler
5. Vindusvisker

Montering

Media og ekstradelar

Beskrivelse	Ant.	Bruk
Kompresjonsfjærverktøy	1	Montere kompresjonsfjæren.
Dekselenhet for CVT-inntak (kun Workman HDX-Auto-maskiner)	1	Montere dekselenheten for CVT-inntaket.

1

Klargjøre maskinen

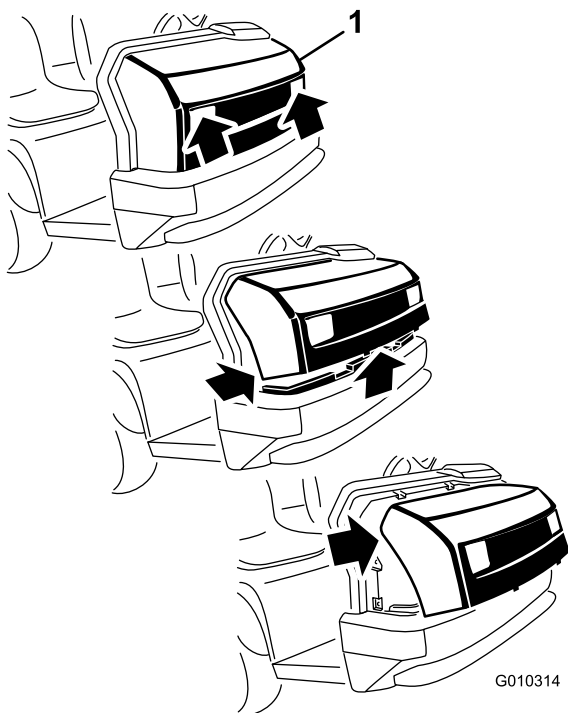
Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

1. Parker maskinen på en jevn flate.
2. Sett på parkeringsbremsen.
3. Løft eller fjern panelet fra maskinen (hvis montert).

Merk: Se maskinens *brugerhåndbok* for informasjon om prosedyrer for heving og fjerning av planet.

4. Slå av motoren og ta ut nøkkelen.
5. Koble fra batteriet. Se *brugerhåndboken*.
6. Hold i panseret i frontlysåpningene mens du løfter opp panseret for å frigjøre de nedre monteringsstappene fra slissene i støtfangeren (Figur 1).



Figur 1

1. Panser

7. Sving bunnen av panseret oppover til du kan trekke de øvre monteringsstappene ut av sporene på rammen (Figur 1).

8. Sving toppen av panseret fremover og koble ledningskontaktene fra frontlysene (Figur 1).
9. Fjern panseret.

2

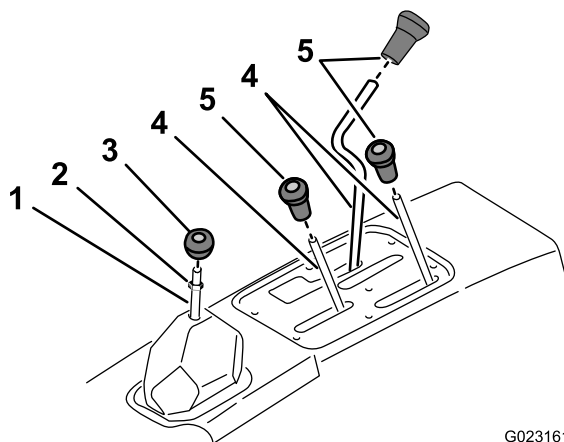
Fjerne midtkonsollpanelet og seter

Ingen deler er nødvendige

Fjerne midtkonsollpanelet

For Workman HDX-maskiner

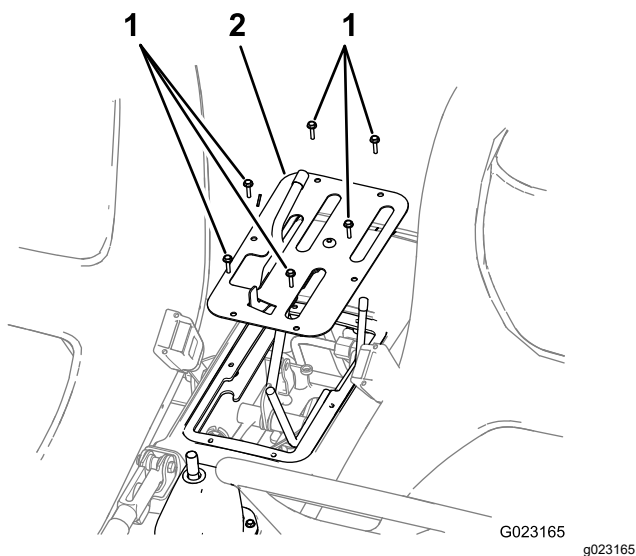
1. Skru løs og fjern alle knotter fra konsollspaker og girspaken (Figur 2).



Figur 2

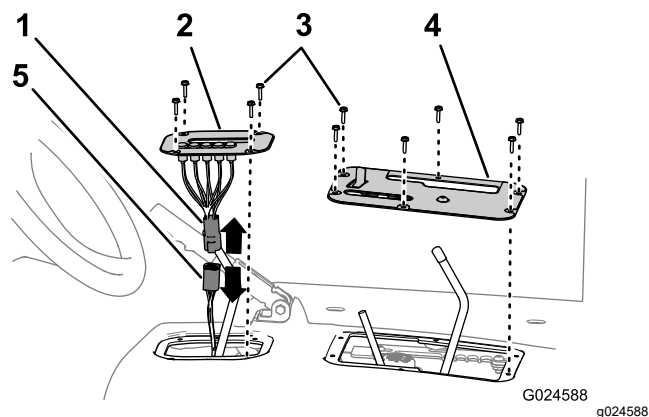
- | | |
|------------------|------------------|
| 1. Skiftetag | 4. Kontrollstang |
| 2. Låsemutter | 5. Kontrollknott |
| 3. Skiftehandtak | |

2. Fjern sikringsmutteren fra girspaken (Figur 2).
3. Fjern de 6 skruene som sikrer den utvendige kanten på dekkplaten på midtkonsollen til chassiset og fjern dekkplaten (Figur 3).



Figur 3

1. Skruer
2. Dekkplate



Figur 5

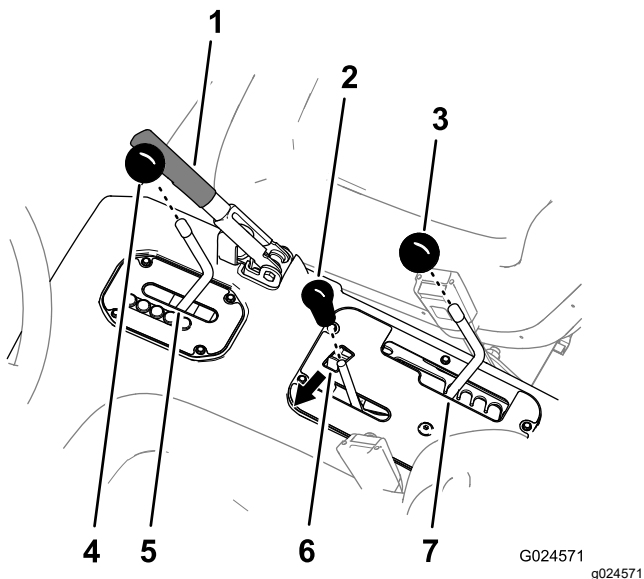
1. Indikatorkobling
2. Girindikatordeksel
3. Sekskantskruer
4. Kontrolldeksel
5. Kontakt for maskinledningsnett

3. Løft girindikatoren opp, koble indikatorkoblingen fra koblingen til maskinledningskontakten og fjern indikatordekselet fra maskinen (Figur 5).
4. Fjern de seks sekskantskruene som fester kontrolldekselet til setedekselet, og fjern kontrolldekselet (Figur 5).

Fjerne midtkonsollpanelet

For Workman HDX-Auto-maskiner

1. Fjern alle knottene fra konsollspakene og fra girarmen ved å rotere knottene mot klokken (Figur 4).



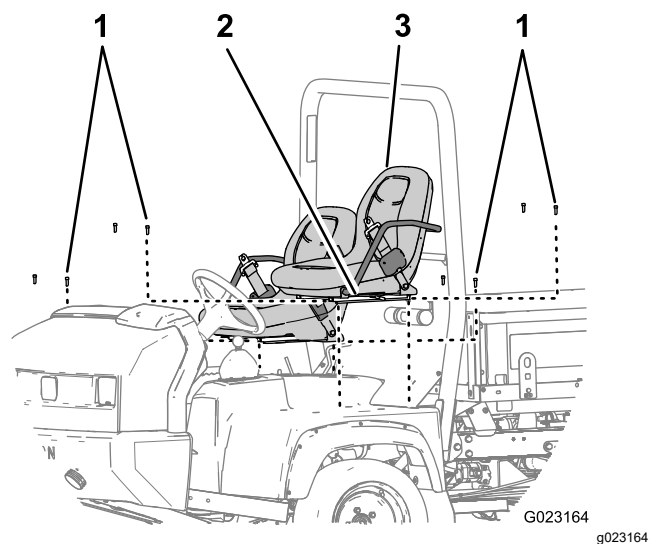
Figur 4

1. Bremsespak
2. Hydraulisk løftespakknott
3. Hastighetsspakknott
4. Girarmknott
5. Girarmknott (L-stilling)
6. Lås for hydraulisk heving (låst posisjon – venstre)
7. Hastighetsspak (A-stilling)

2. Fjern de fire sekskantskruene som fester dekelet for girindikatoren til setedekselet (Figur 5).

Ta ut setene

Fjern de åtte skruene med sylinderhode som sikrer seteskinne for setet til chassiset, og fjern setene (Figur 6).



Figur 6

1. Skruer med sylinderhode
2. Seteskinne
3. Sete

3

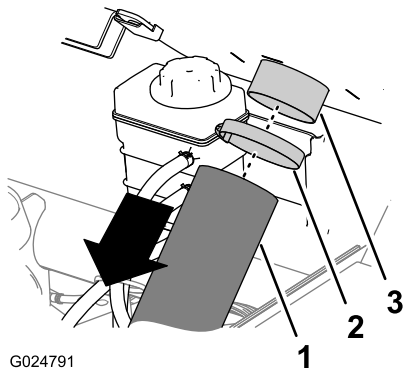
Fjerne CVT-kjølevæskekanalen (kun HDX-Auto-maskiner), kjølevæsketanken, veltebeskyttelsesenheten og setedekselet

Ingen deler er nødvendige

Fjerne CVT-kjølekanalen

Kun for HDX-Auto-maskiner

Fjern slangeklemmen som fester CVT-kjølekanalen til flensen på CVT-inntaket bak på veltebeskyttelsespanelet på passasjersiden (Figur 7).



G024791

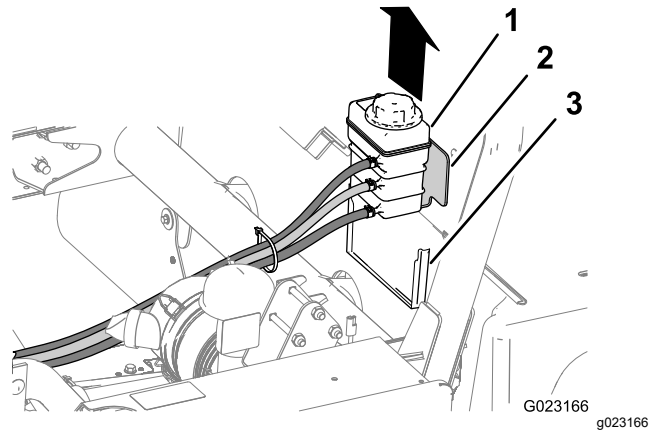
Figur 7

g024791

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. CVT-inntaksslange | 3. Inntaksrørkobling |
| 2. Slangeklemme | |

Fjerne kjølemiddeltanken

1. Løft kjølemiddeltanken opp og ut av støttelommen på baksiden av setedekselet (Figur 8).



G023166

g023166

Figur 8

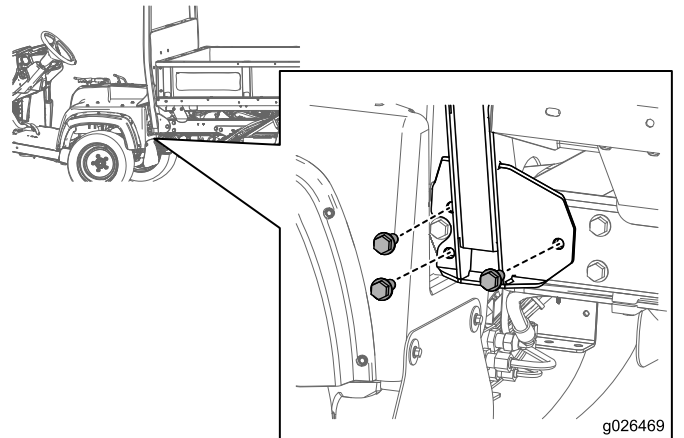
- | | |
|--------------------------------|---------------|
| 1. Kjølemiddeltank | 3. Setedeksel |
| 2. Brakett for kjølemiddeltank | |

2. Sett kjølemiddeltanken på høykant inn på motoren/chassiset.

Fjerne veltebøyleenheten

1. Fjern de seks boltene som sikrer veltebøyleenheten til maskinrammen som vist i Figur 9 og Figur 10.

Merk: Ikke kast skruene.

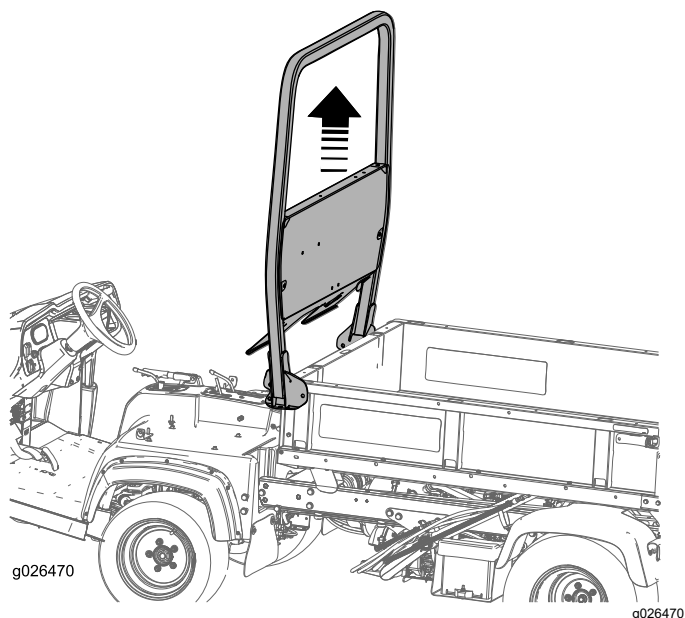


g026469

g026469

Figur 9

2. Fjern røret for *brugerhåndboken* og R-klemmene fra veltebøyleenheten, og legg dem til side.

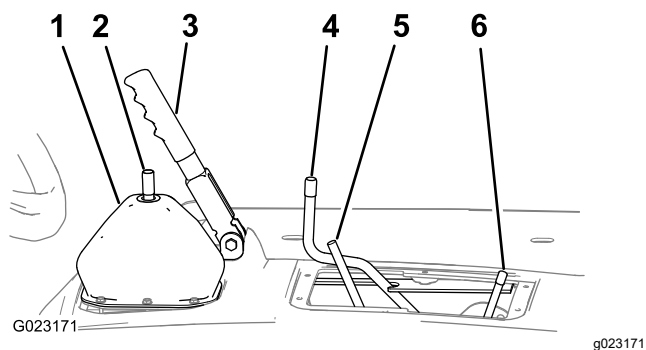


Figur 10

Ta av setedekselet

For Workman HDX-maskiner:

1. Sett på parkeringsbremsen (Figur 11).



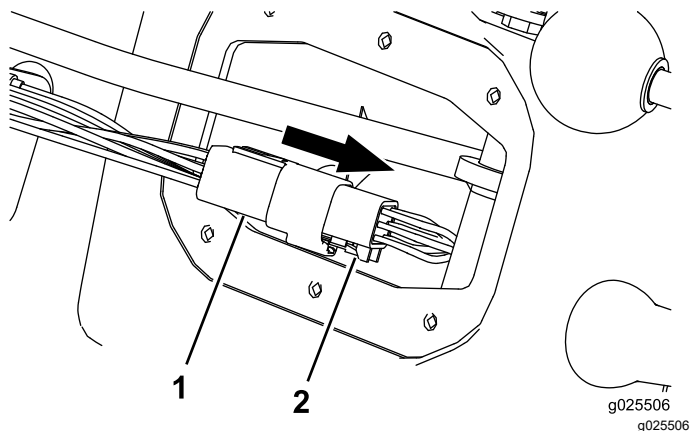
Figur 11

- | | |
|---------------------|---------------------------------------|
| 1. Girspakhetten | 4. Differensiallåsstang |
| 2. Girspak | 5. Hydraulisk løftestang for plate |
| 3. Parkeringsbremse | 6. Høy/lav hastighetsinnstillingsspak |

2. Flytt stangen for differensiallåsen fremover og til høyre for å låse den i aktivert stilling (Figur 11).

For Workman HDX-Auto-maskiner:

1. Kople girindikatorkoblingen fra maskinen ledningsnett (Figur 12).



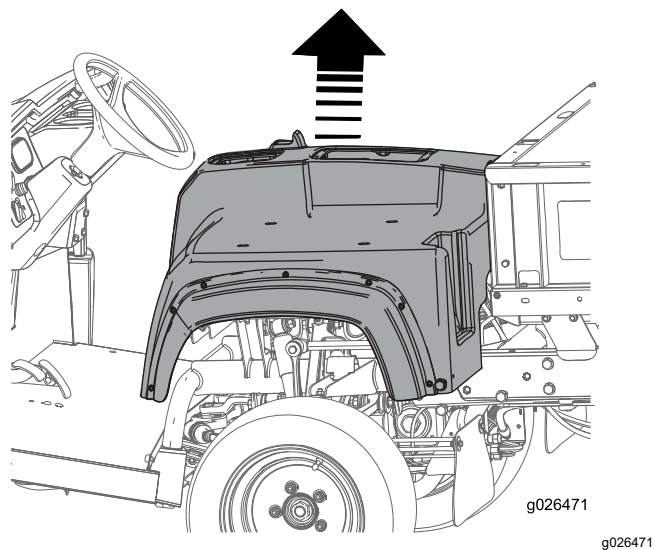
Figur 12

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1. Girindikatorkobling | 2. Maskinens ledningsnett |
|------------------------|---------------------------|

2. Løft og vri midtkonsollenheten ut av veien for å få tilgang til opphengsfjærene.

Begge maskinene:

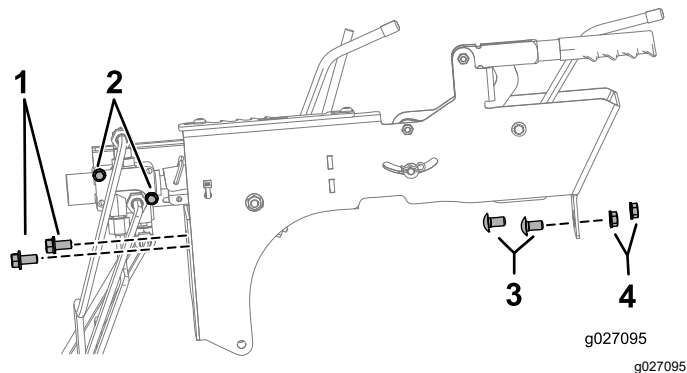
Løft opp setedekselet og fjern det fra maskinen (Figur 13).



Figur 13

For Workman HDX-Auto-maskiner:

Fjern boltene som fester løfteventilen til kontrollbraketten, og mutrene og boltene som fester kontrollbraketten til maskinen (Figur 14).

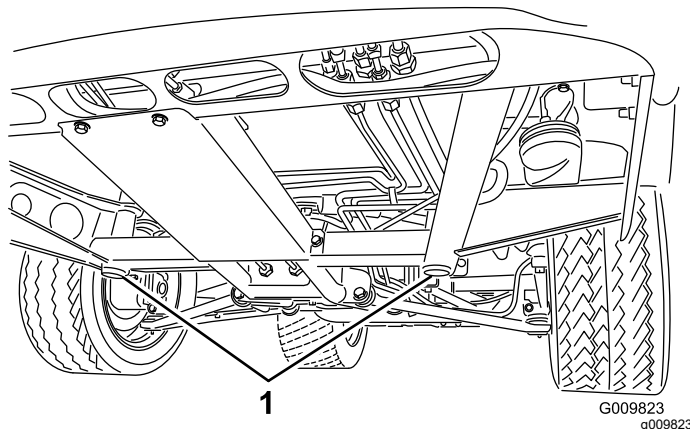


Figur 14

- | | |
|---|--|
| 1. Boltene som fester kontrollbraketten til maskinen | 3. Boltene som fester kontrollbraketten til maskinen |
| 2. Boltene som fester løfteventilen til kontrollbraketten | 4. Muttere |

Når maskinens front jekkes opp, skal man plassere en 2 x 4 tommers trekloss (eller tilsvarende materiale) mellom jekken og maskinrammen.

Jekkpunktet foran på maskinen er under midten av den fremre rammestøtten (Figur 15).



Figur 15

1. Jekkpunkter foran

4

Jekke opp maskinen og ta av forhjulene

Ingen deler er nødvendige

Jekke opp maskinen

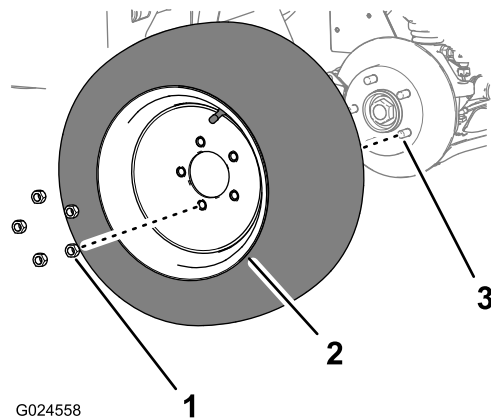
⚠ FARE

En maskin på en jekk kan bli ustabil, gli av jekken og dermed skade noen som er under den.

- Ikke start maskinen mens maskinen er jekket opp, fordi vibrasjoner fra motoren eller hjulbevegelser kan føre til at maskinen sklir av jekken.
- Ta alltid nøkkelen ut av bryteren før du går fra maskinen.
- Blokker dekkene når maskinen står på en jekk.
- Ikke jobb under maskinen uten at du har jekkstøtter som ekstra støtte. Maskinen kan gli av jekken, og skade den som er under.

Ta av forhjulene

1. Fjern de fem hakemutrene som fester forhjulet til hjulnavet (Figur 16).



Figur 16

- | | |
|--------------|------------|
| 1. Hakemutre | 3. Hjulnav |
| 2. Forhjul | |

2. Fjern hjulet fra hjulnavet (Figur 16).
3. Gjenta trinnene 1 og 2 for forhjulet på den andre siden av maskinen.

5

Montere kompresjonsfjæren

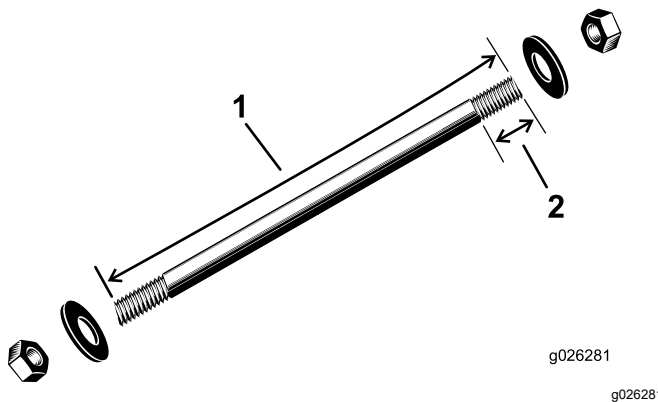
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Kompresjonsfjær (svart)
---	-------------------------

Prosedyre

1. Bruk et kompresjonsfjærverktøy som spesifisert i [Figur 17](#), monter kompresjonsfjærstangen gjennom hullene i hvert fjærstell ([Figur 18](#)).

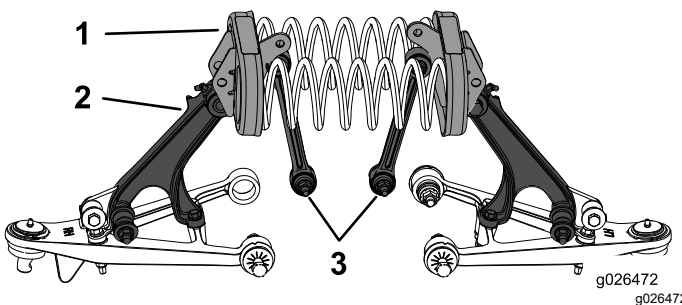
Viktig: Vær forsiktig når du fjerner fjærstellet, fjæren er under trykk.



Figur 17

1. 51 cm

2. 13 cm



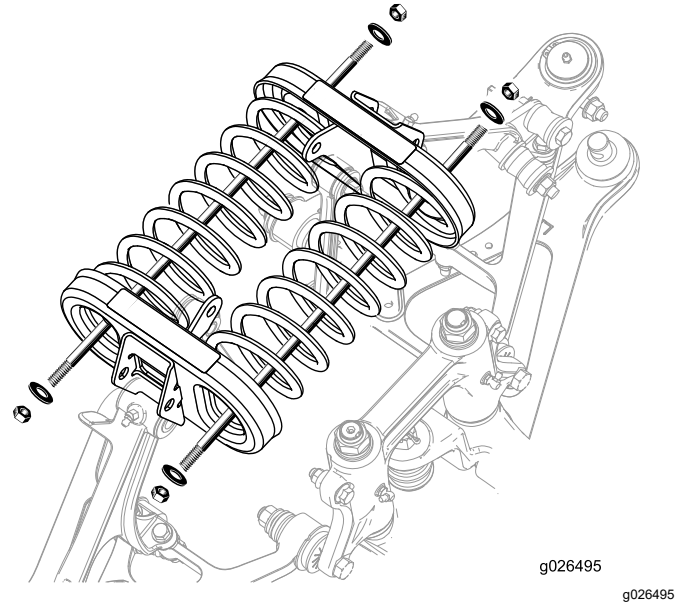
Figur 18

1. Fjærstell

3. Stabilisatorkobling

2. Kontrollarm

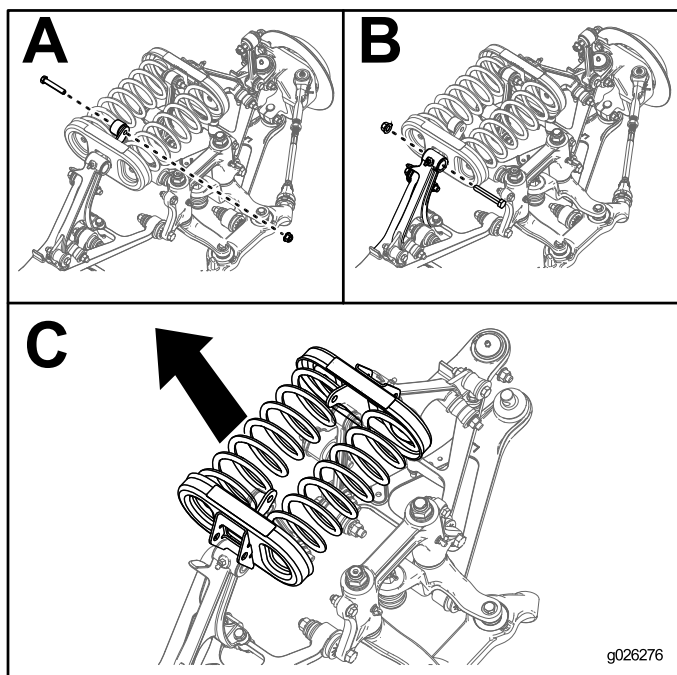
2. Mål og noter lengden på fjærene.
3. Monter mutterne og skivene på begge sider av stangen ([Figur 19](#)).



Figur 19

4. Stram én mutter på hver stang for å feste fjærene ([Figur 19](#)).
5. Fjern boltene og mutterne fra enden av hver stabilisatorkobling (A i [Figur 20](#)).
6. Fjern boltene og mutrene fra kontrollarmen som fester hvert fjærstell (B i [Figur 20](#)).
7. Fjern fjærstellene og fjærene fra maskinen (C i [Figur 20](#)).

Merk: Merk deg plasseringen av merkene på fjærstellene. Stellene må settes tilbake på den opprinnelige plasseringen.



Figur 20

6

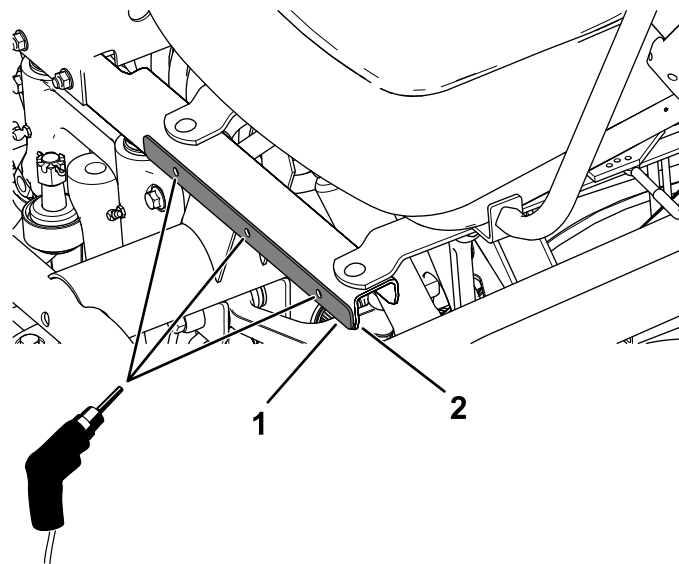
Montere innerskjermen

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Innerskjerm
2	Skjermstropp
6	Flensbolt med sekskanthode ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tomme)
8	Flensmutter ($\frac{1}{4}$ tomme)
2	Gummidemper
2	Skive
2	Kabelfeste

Prosedyre

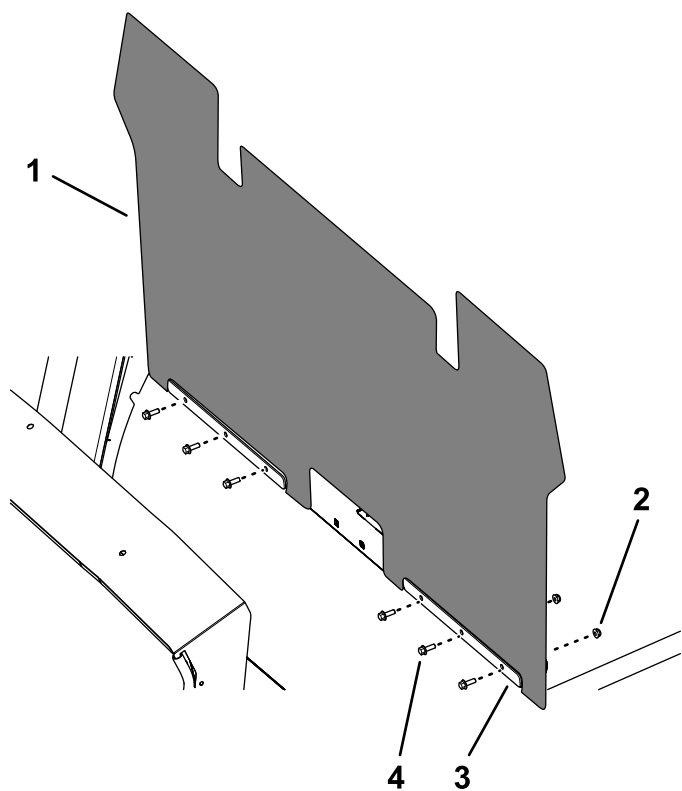
1. Innrett skjermstroppene i nedre kant av setesokkelrammen, og bruk skjermstroppene som en mal til å merke av og bore tre hull ($\frac{5}{16}$ tomme) på hver side av setesokkelrammen (Figur 21).



Figur 21

1. Skjermstropp
2. Kanten av setesokkelrammen

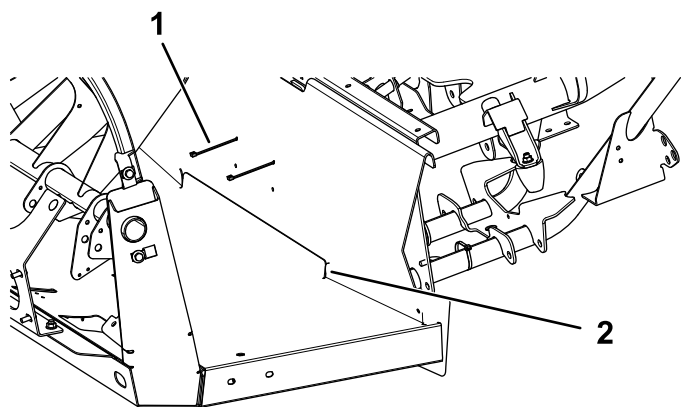
2. Monter innerskjermen og innerskjermstroppene ved bruk av seks sekskanthode bolter ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tomme) og seks flensmutter ($\frac{1}{4}$ tomme) som vist i Figur 22.



Figur 22

1. Innerskjerm
2. Flensmutter (¼ tomme)
3. Skjermstropp
4. Flensbolt med sekskanthode (¼ x ¾ tomme)

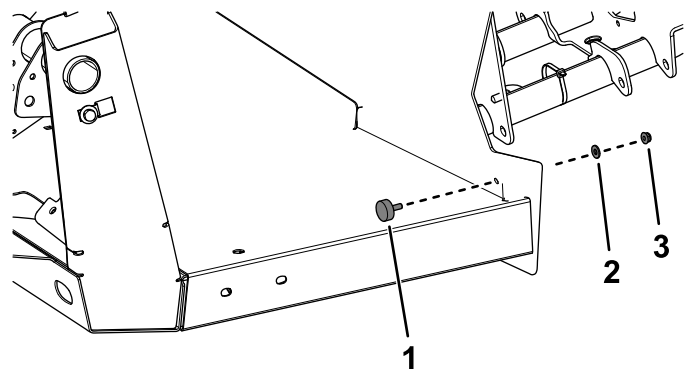
3. Brett ned folden og dytt den inn bak gulvflensen (Figur 23).
4. Fest folden med to kabelfester rundt midten av rammerøret (Figur 23).



Figur 23

1. Kabelfeste
2. Fold dyttet inn bak gulvflensen

5. Monter en gummidemper ved bruk av en skive og flensmutter (¼ tomme) på hver side (Figur 24).



Figur 24

1. Gummidemper
2. Skive
3. Flensmutter (¼ tomme)

7

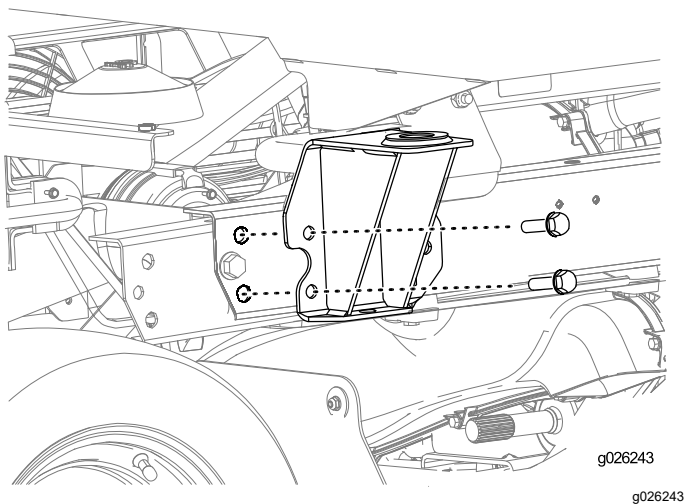
Montere monteringsbraketter for førerhus

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Venstre monteringsenhet
1	Høyre monteringsenhet
2	Justeringsbolt (¾ x 2 tommer)
2	Sekskantmutter (¾ tomme)
4	Sekskantet flenshodeskrue (¾ x 1 tomme)
4	Flensmutter (¾ tomme)
2	Fremre monteringsbrakett for førerhus
2	Sekskantbolt (7/16 tomme)
2	Trykkskive
2	Låsemutter (½ tomme)
2	Gummiisolator
2	Avstandsstykke
2	Skive
2	Låsemutter
2	Flenshodebolt (½ x 2¼ tomme)

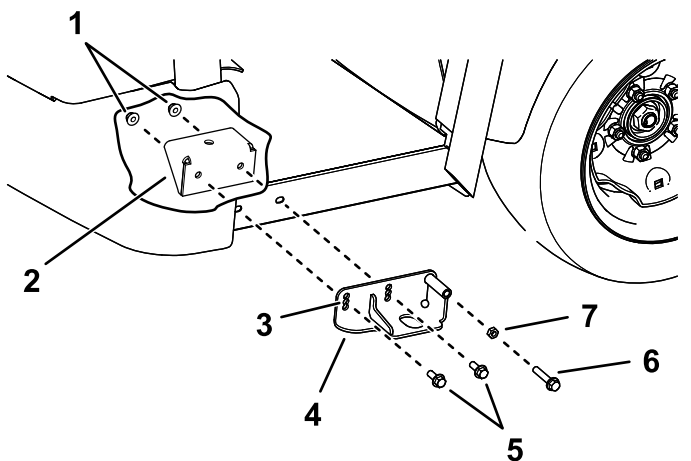
Prosedyre

1. Monter de bakre brakettene på maskinen (Figur 25) ved hjelp av monteringsdelene som ble fjernet fra veltebøyen i trinn [Fjerne veltebøyleenheten \(side 5\)](#).



Figur 25

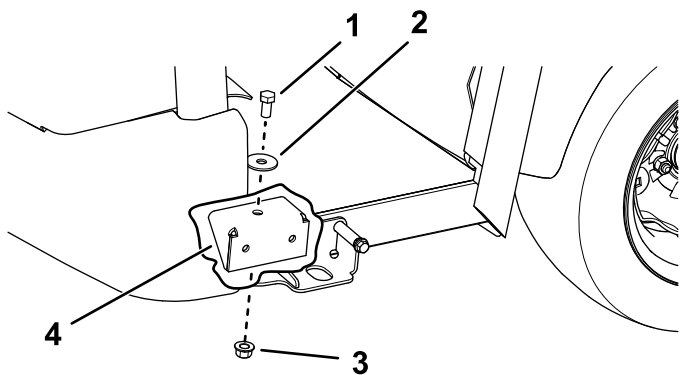
2. Trekk til boltene til et moment på 94–108 Nm.
3. Monter venstre monteringsenhet og høyre monteringsenhet til de fremre monteringsbrakettene for førerhuset ved bruk av to sekskantede hodebolter ($\frac{3}{8}$ x 1 tomme) og to flensmuttere ($\frac{3}{8}$ tomme) på hver side (Figur 26).
Bruk midthullene i monteringsenheten under montering.
4. Monter justeringsbolten ($\frac{3}{8}$ x 2 tommer) og sekskantmutteren ($\frac{3}{8}$ tomme) i venstre monteringsenhet og høyre monteringsenhet på hver side av maskinen (Figur 26).



Figur 26

- | | |
|--|---|
| 1. Flensmuttere ($\frac{3}{8}$ tomme) | 5. Sekskantede flenshodebolter ($\frac{3}{8}$ x 1 tomme) |
| 2. Fremre monteringsbrakett for førerhus | 6. Justeringsbolt ($\frac{3}{8}$ x 2 tommer) |
| 3. Midtre hull | 7. Sekskantmutter ($\frac{3}{8}$ tomme) |
| 4. Venstre monteringsenhet | |

5. Monter de fremre monteringsbrakettene for førerhuset ved bruk av en sekskantbolt (7/16 tomme), trykkskive og låsemutter ($\frac{1}{2}$ tomme) på hver side (Figur 27).

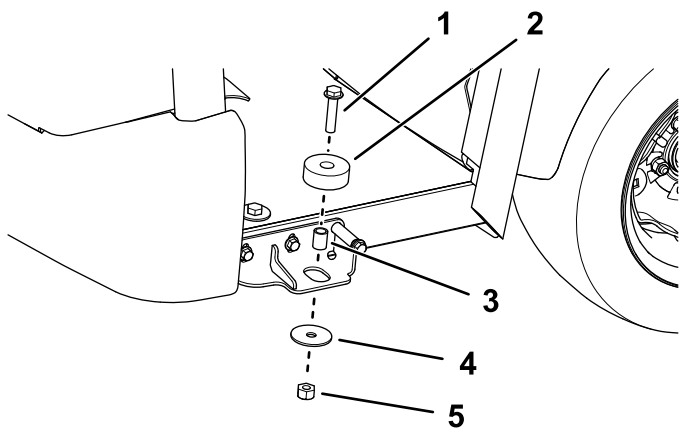


Figur 27

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Sekskantbolt (7/16 tomme) | 3. Låsemutter ($\frac{1}{2}$ tomme) |
| 2. Trykkskive | 4. Fremre monteringsbrakett for førerhus |

6. Monter de to gummiisolatorene ved bruk av en flenshodebolt ($\frac{1}{2}$ x $2\frac{1}{4}$ tomme), avstandsstykke, skive og låsemutter på hver side (Figur 28).

Merk: Bruk såpevann for å lette monteringen av brakettstøttefestene.



Figur 28

- | | |
|--|---------------|
| 1. Flenshodebolt ($\frac{1}{2}$ x $2\frac{1}{4}$ tomme) | 4. Skive |
| 2. Gummiisolator | 5. Låsemutter |
| 3. Avstandsstykke | |

8

Montere setedekselet

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

Begge maskinene:

1. Innrett åpningen i setedekselet for parkeringsbremsen med parkeringsbremsehåndtaket.
2. Innrett hullet i girspakhetten med girspakstangen.
3. Innrett åpningen i setedekselet for stengene på planløftkontrollen, høy/lav hastighetsinnstilling og differensialsperran.
4. Senk setedekselet.
5. Innrett hullene i dekselet på setemontasjen med setestøttebrakettene på chassiset.
Ikke stram boltene.
6. Koble til girindikatoren og fest kontrollbraketten med skruene (Figur 12 og Figur 14) du fjernet i [Ta av setedekselet \(side 6\)](#).

Viktig: Dette trinnet gjelder kun for Workman HDX-Auto-maskiner.

9

Montere sideplatepanelene og førerhusrammen

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

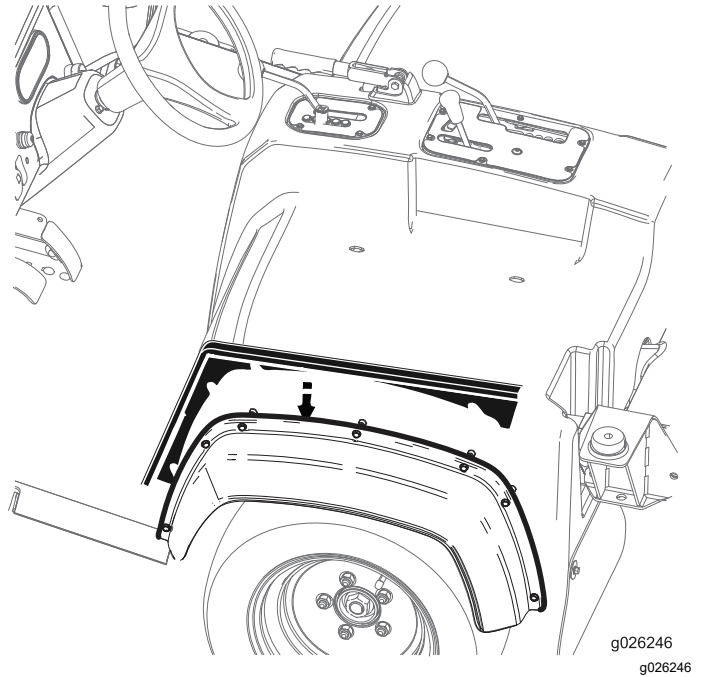
2	Sideplatepanel
1	Førerhusramme
4	Bolt (½ tomme)
4	Skive (1/2 tomme)
4	Mutter (½ tomme)
1	Nedre dashbordtetning

Prosedyre

1. Løsne boltene på skjermene ca. 1 omdreining for å gi plass til å føre sideplatepanelene på plass.

2. Skyv sideplatepanelene inn mellom setedekslet og sideskjermene (Figur 29).

Merk: Påse at panelene sitter korrekt på plass før du strammer til boltene.



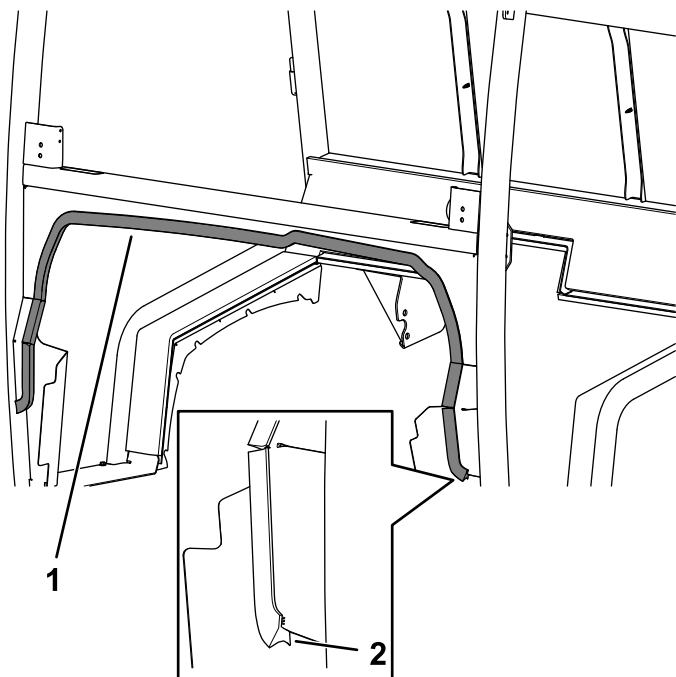
Figur 29

3. Stram til boltene på skjermene.

Merk: Boltene må ikke trekkes til for hardt.

4. Monter den nedre dashbordtetningen på førerhuset (Figur 30).

Påse at du monterer tetningen med den lengste leppen i fronten (Figur 30).



Figur 30

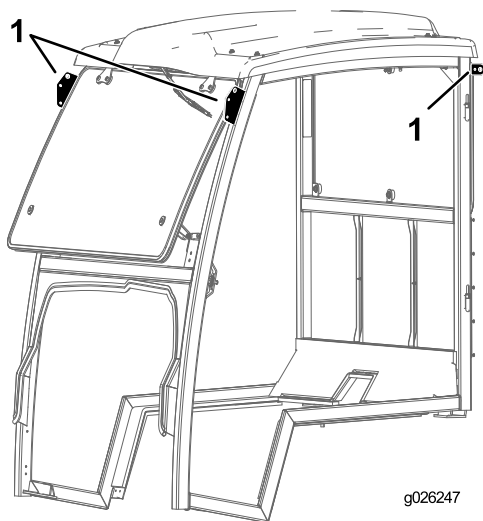
g246051

1. Nedre dashbordtetning 2. Lengste leppe i fronten

5. Hold førerhusrammen ved hjelp av løftepunktene og plasser den på maskinen (Figur 31).

Merk: Før førerhuset senkes ned på maskinen, bruker du såpevann på dashbordet for å holde den nedre dashbordtetningen smurt.

Merk: Påse at fremre og bakre leppe på den nedre dashbordtetningen ruller under monteringen.



g026247

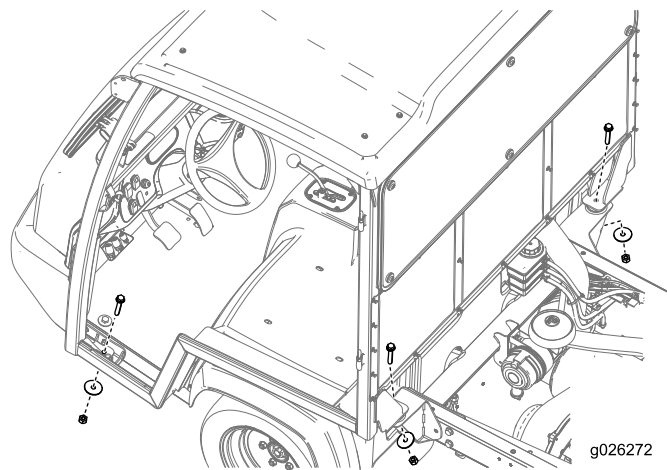
Figur 31

g026247

1. Løftepunkter

6. Fest rammen til maskinen ved hjelp av fire bolter ($\frac{1}{2}$ tomme) og fire muttere ($\frac{1}{2}$ tomme) som vist i Figur 32.

Merk: Ikke stram til de fire boltene ($\frac{1}{2}$ tomme).



g026272

g026272

Figur 32

7. Juster førerhuset fra side til side for å påse at førerhuset er sentrert.

Bruk justeringsbolten (Figur 26) til å sentrere førerhuset.

8. Trekk til de fire boltene ($\frac{1}{2}$ tomme) til 91 til 113 Nm.

10

Føre ledningssatsen

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Ledningssatsen
4	Kabelsnor
1	Sikring (30 A)

Prosedyre

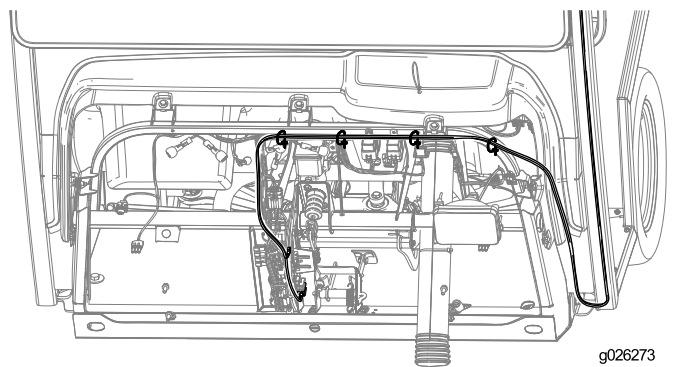
1. Før ledningsnettets som vist i Figur 33, og fest det med fire kabelfester.

11

Montere dashbordstøtten

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

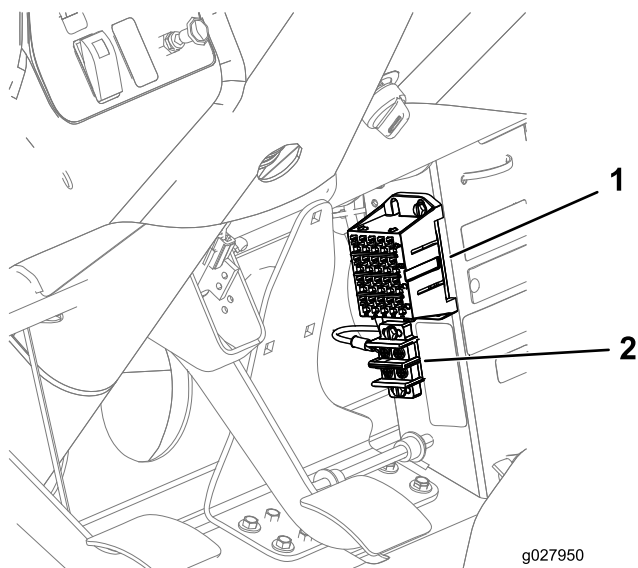
1	Bakplate
1	Justeringsplate
1	Trykkbolt ($\frac{1}{2}$ x 4 tommer)
1	Flensmutter (1/2 tomme)
1	Stopplate
4	Låsebolt ($\frac{1}{4}$ x $1\frac{3}{4}$ tomme)
4	Flensmutter ($\frac{1}{4}$ tomme)



Figur 33

2. Koble ringterminalen på ledningsnettets til jordingsblokken, og sett sikringsblokkkontakten inn i en tilgjengelig sikringsblokktilkobling (Figur 34).

Merk: Hvis det ikke finnes en tilgjengelig sikringsblokktilkobling, må du legge en sikringsblokk til sikringsblokkgruppen. Ta kontakt med et autorisert forhandlerverksted for mer informasjon.

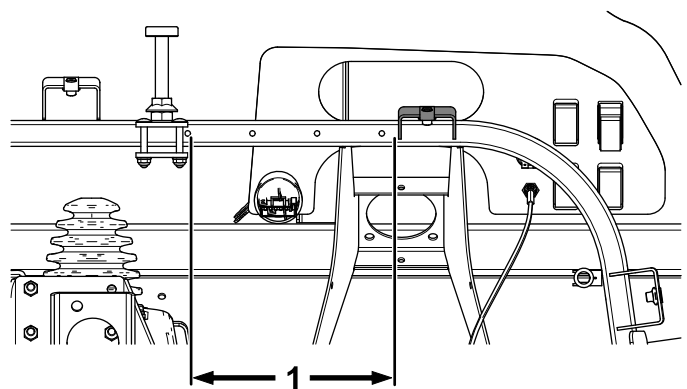


Figur 34

1. Sikringsblokk
2. Jordet blokk

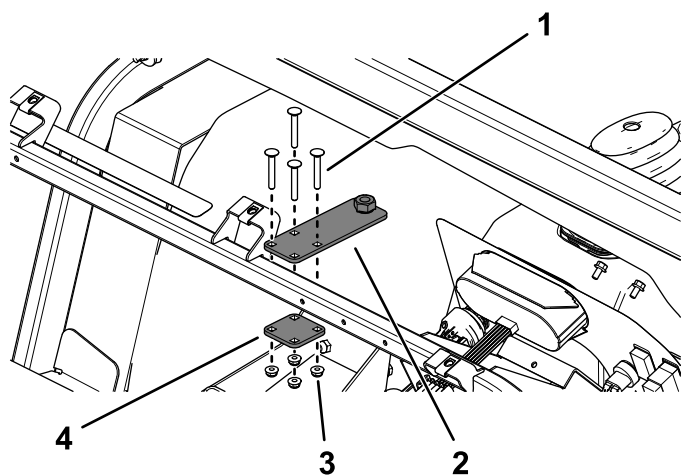
Prosedyre

1. Mål 20,7 cm til venstre fra bunnkanten av førerhusbraketten, og merk av posisjonen (Figur 35).



Figur 35

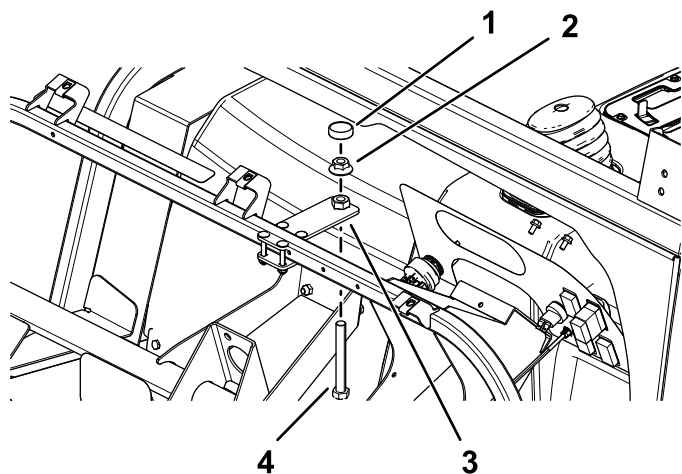
1. 20,7 cm
2. Monter justeringsplaten og bakplaten på dashbordstøtterøret ved bruk av de fire låseboltene ($\frac{1}{4}$ x $1\frac{3}{4}$ tomme) og flensmutterne ($\frac{1}{4}$ tomme) som vist i Figur 36.



Figur 36

1. Låsebolt ($\frac{1}{4} \times 1\frac{3}{4}$ tomme) 3. Flensmutter ($\frac{1}{4}$ tomme)
2. Justeringsplate 4. Bakplate

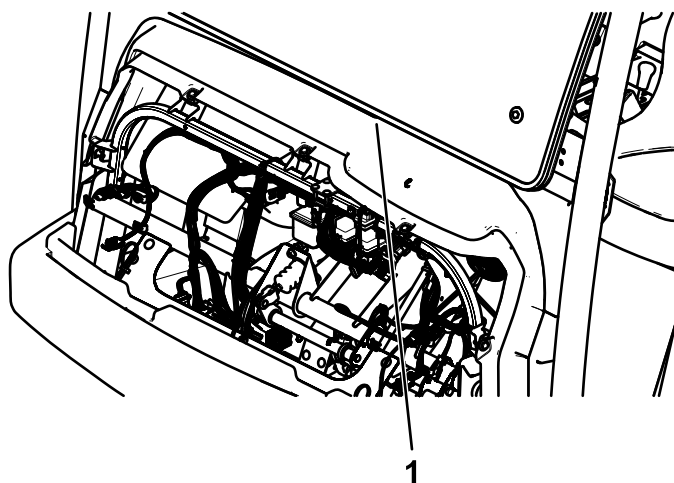
3. Monter trykkbolten ($\frac{1}{2} \times 4$ tommer), flensemutteren ($\frac{1}{2}$ tomme) og stopplaten på justeringsplaten (Figur 37).



Figur 37

1. Stopplate 3. Justeringsplate
2. Flensmutter ($\frac{1}{2}$ tomme) 4. Trykkbolt ($\frac{1}{2} \times 4$ tommer)

4. Lukk mellomrommet mellom dashbordet og førerhuset ved å justere trykkbolten ($\frac{1}{2} \times 4$ tommer) til stopplaten skyves oppover på dashbordet (Figur 38).



Figur 38

1. Mellomrom mellom dashbord og førerhus

12

Montere vannavløp

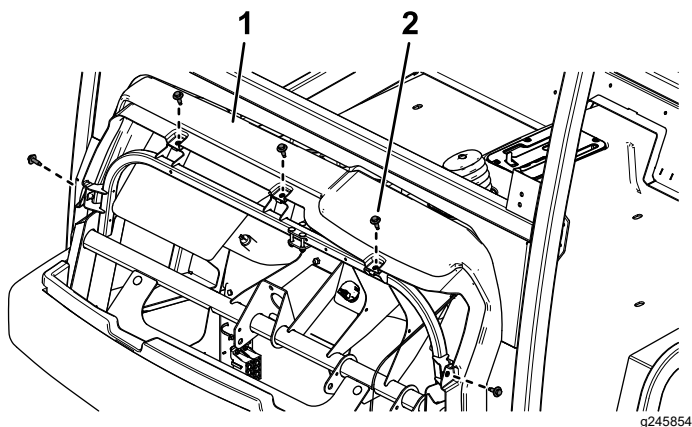
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Vannavløp
1	Gjennomsiktig slange, passasjerside – 122 cm
1	Gjennomsiktig slange, førerside – 43 cm
1	Gjennomsiktig slange, gulv – 33 cm
1	T-stykke
3	Magnetisk feste for kabelstrips
3	Kabelfeste

Prosedyre

1. Fjern de fem sekskantede hodeboltene og skivene fra dashbordet (Figur 39).

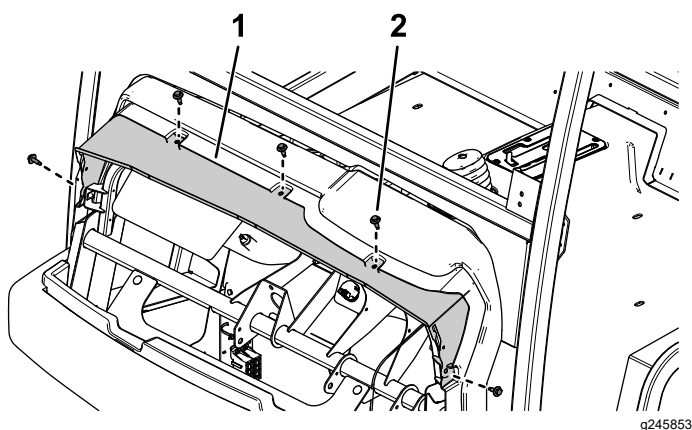
Ta vare på de fem sekskantede hodeboltene og skivene.



Figur 39

1. Dashbord
2. Sekskantet hodebolt og skiver

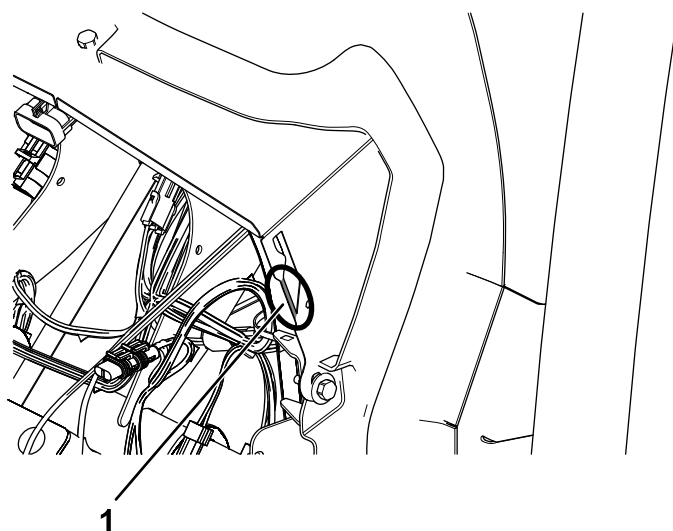
2. Skyv vannavløpet mellom maskinens dashbord og underrammen, og fest vannavløpet ved bruk av de fem sekskantede hodeboltene og skivene du fjernet tidligere ([Figur 40](#)).



Figur 40

1. Vannavløp
2. Sekskantet hodebolt og skiver

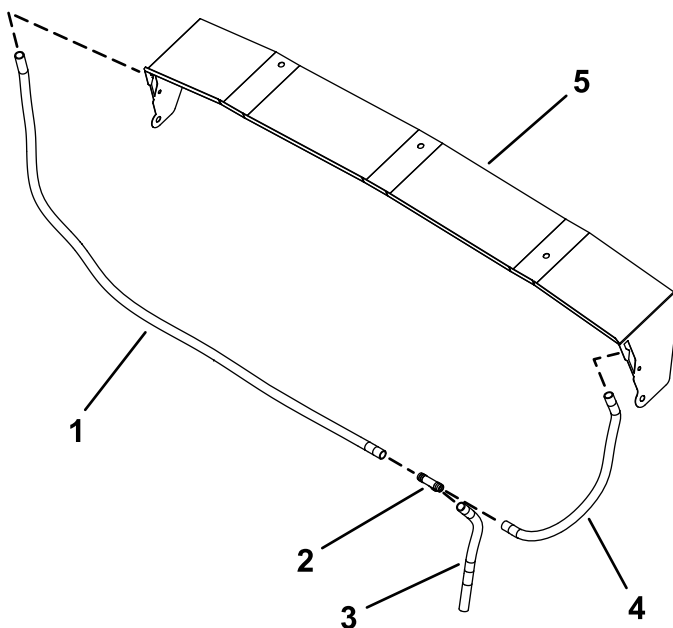
3. Bruk en avbitertang, fjern fraktsperren på hver side av vannavløpet ([Figur 41](#)).



Figur 41

1. Fraktsperre

4. Koble sammen den 122 cm lange gjennomsiktige slangen, den 33 cm lange gjennomsiktige slangen og den 43 cm lange gjennomsiktige slangen ved bruk av T-koblingen ([Figur 42](#)).

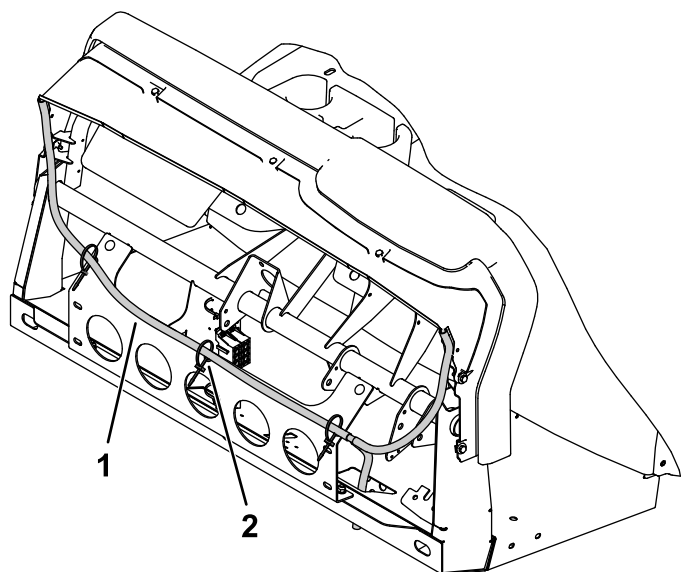


Figur 42

1. Gjennomsiktig slange, passasjerside – 122 cm
2. T-kobling
3. Gjennomsiktig slange, gulv – 33 cm
4. Gjennomsiktig slange, førerside – 43 cm
5. Vannavløp

5. Start på passasjersiden og trekk den tilkoblede gjennomsiktige slangen ned gjennom gulvplaten (ved clutchpedalen) på førersiden av maskinen ([Figur 43](#)).

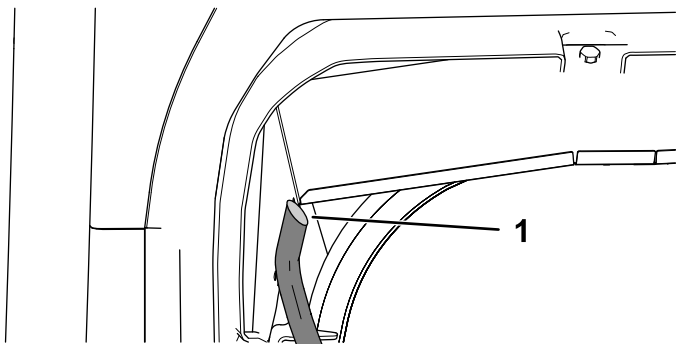
6. Fest den tilkoblede gjennomsiktige slangen med de tre magnetiske festestroppene og tre kabelfestene (Figur 43).



Figur 43

1. Trukne tilkoblingsslanger 2. Kabelfester og magnetiske festestropper

7. Knip sammen hver ende av den gjennomsiktige slangen og kutt den i 45° vinkel (Figur 44).
8. Innrett den gjennomsiktige slangen med bunnen av vannavløpet slik at den øverste delen av vinkelen er på utsiden av maskinen, og monter den (Figur 44).



Figur 44

1. Slange kuttet i 45° vinkel og montert i bunnkanten av vannavløpet

13

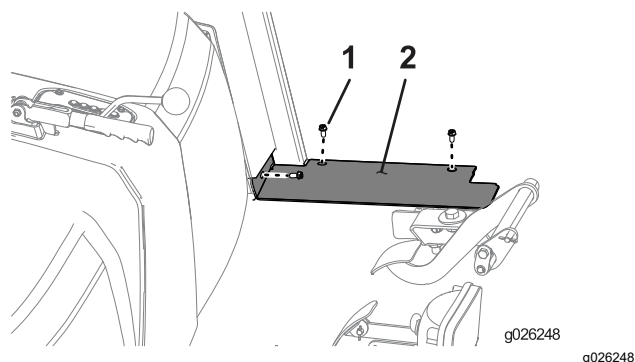
Montere gulv- og sideplatepaneler

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Gulvplatepanel
2	Sideplatepanel
12	Bolt (1/4 tomme)

Prosedyre

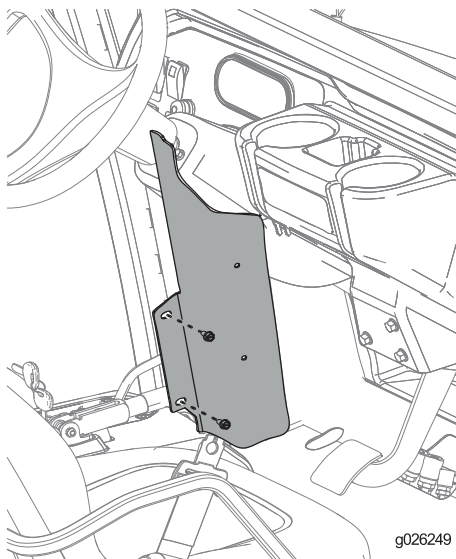
1. Monter gulvplatepanelene på hver side av maskinen ved hjelp av tre bolter (1/4 tomme) som vist i Figur 45.



Figur 45

1. Bolt (1/4 tomme) 2. Gulvplatepanel

2. Trekk til boltene til 1017–1243 Ncm.
3. Monter sideplatepanelene på hver side av maskinen ved hjelp av to bolter (1/4 tomme) som vist i Figur 46.



Figur 46

4. Trekk til boltene til 1017–1243 Ncm.

14

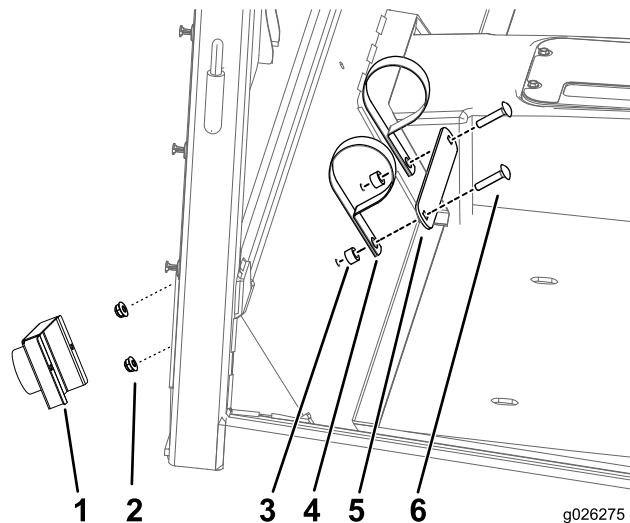
Montere midtkonsollpanel, seter, kjølevæsketank, CVT-kjølevæskekanal (kun HDX-Auto-maskiner) og rør for *brugerhåndbok*

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Bolt (¼ tomme)
2	Avstandsstykke
1	Stropp
2	Mutter (¼ tomme)
1	CVT-inntakshetteenhet (selges separat)

Prosedyre

1. Monter røret for *brugerhåndboken* (Figur 47).



Figur 47

- | | |
|---|-------------|
| 1. CVT-inntaksdekselenhet (kun Workman HDX-Auto-maskiner – sett selges separat) | 4. R-klemme |
| 2. Mutter | 5. Plate |
| 3. Avstandsstykke | 6. Bolt |

2. Innrett hullene i seteskindene med hullene i dekelet for setemonteringsposisjonene (Figur 6).
3. Fest setene til chassiset med de åtte sylinderholdeboltene (Figur 6) du fjernet i trinn [Ta ut setene \(side 4\)](#).
4. Fest CVT-kjølekanalen (Figur 7) til inntaksrørkoblingen ved bruk av slangeklemmen som du fjernet i [3 Fjerne CVT-kjølevæskekanalen \(kun HDX-Auto-maskiner\)](#), kjølevæsketanken, veltebeskyttelsesesenheten og setedekselet (side 4).

Viktig: Dette trinnet gjelder kun for Workman HDX-Auto-maskiner.

Merk: Du må legge CVT-inntakshetteenheten til dette settet for Workman HDX-Auto-maskiner. Kontakt et autorisert forhandlerverksted.

5. Innrett midtkonsollpanelet over kontrollstrengene på midtkonsollen (Figur 3 og Figur 5), og fest panelet med skruene du fjernet i [2 Fjerne midtkonsollpanelet og seter \(side 3\)](#).
6. Monter knottene du fjernet i [2 Fjerne midtkonsollpanelet og seter \(side 3\)](#).
7. Innrett venstre og høyre flens på kjølemiddeltankbraketten med tankstøtten på setedekslet (Figur 8).
8. Senk tanken ned på støtten til den sitter godt fast (Figur 8).

Koble til batteriet, senke planet og montere panseret

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

Se maskinens *brugerhåndbok*.

1. Koble den positive batteriledningen til batteriet.
2. Klem batteridekselet, innrett tappene til batteridekselet og løsne batteridekselet.

Merk: Se maskinens *brugerhåndbok*.

3. Senke planet; se *brugerhåndboken*.
4. Innrett bunnen på panseret med toppen av støtfangeren.
5. Koble til lysene.
6. Før de øvre monteringsstappene inn i sporene på rammen.
7. Før de nedre monteringsstappene inn i lommene på støtfangeren.
8. Påse at panseret er helt engasjert i sporene på toppen, sidene og bunnen.

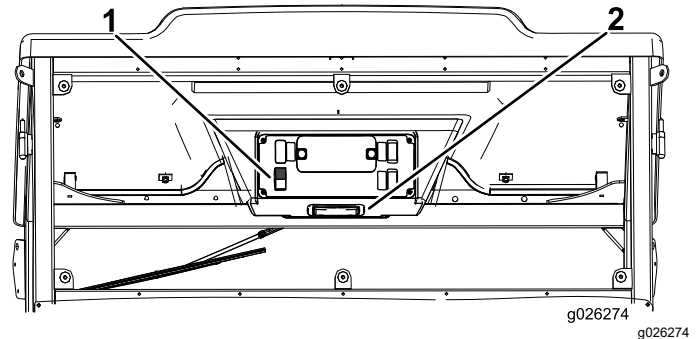
Oversikt over produktet

Kontroller

Kontrollpanel

Vindusviskerbryter

Skyv den øverste delen av bryteren for å aktivere vindusviskerne ([Figur 48](#)).



Figur 48

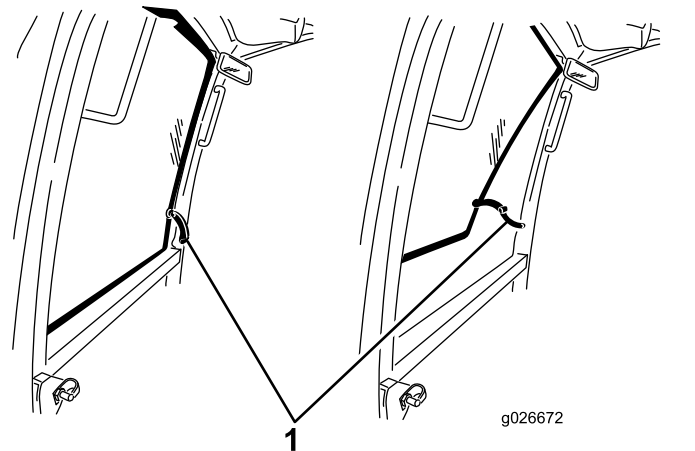
1. Vindusviskerstyring
2. Lysbryter

Lysbryter

Trykk på lysplaten for å slå på lyset ([Figur 48](#)).

Frontrutesperre

Løft opp låsene for å åpne frontruten ([Figur 49](#)). Trykk inn låsen for å låse frontruten i åpen stilling. Trekk låsen ut og ned for å lukke og feste frontruten.



Figur 49

1. Frontrutesperre

Notat:

Notat:

Notat:

Personvernerklæring for EØS/Storbritannia

Toros bruk av dine personopplysninger

Toro Company («Toro») respekterer ditt personvern. Når du kjøper produktene våre, kan vi samle inn visse personopplysninger om deg, enten direkte fra deg eller gjennom ditt lokale Toro-selskap eller -forhandler. Toro bruker disse opplysningene for å oppfylle kontraktsmessige forpliktelser – f.eks. for å registrere garantikrav, behandle garantikrav og kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling – og for legitime bedriftsformål – f.eks. for å måle kundetilfredshet, forbedre produktene våre eller gi deg produktinformasjon som kan være av interesse. Toro kan dele din informasjon med Toros datterselskaper, undergrupper, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktivitetene. Vi kan også videreformidle personopplysninger når dette er påkrevd ved lov eller i forbindelse med salg, kjøp eller fusjon av en bedrift. Vi vil aldri selge dine personopplysninger til andre selskaper for markedsføringsformål.

Oppbevaring av personopplysninger

Toro vil oppbevare personopplysningene dine så lenge det er relevante for de ovennevnte formålene og i samsvar med nasjonalt regelverk. Mer informasjon om hvor lenge vi oppbevarer personopplysninger kan fås ved henvendelse til legal@toro.com.

Toros forpliktelse til sikkerhet

Personopplysningene dine kan behandles i USA eller et annet land som kan ha mindre streng personvernlovgivning enn landet du bor i. Når vi overfører opplysningene dine utenfor landet du bor i, følger vi lovfestede krav om å sikre at opplysningene er beskyttet og blir behandlet på en trygg måte.

Tilgang og korrigering

Du kan ha rett til å korrigere eller gå gjennom personopplysningene dine, eller protestere på eller begrense behandlingen av opplysningene. For å gjøre dette kan du kontakte oss per e-post på legal@toro.com. Hvis du har spørsmål om måten Toro har håndtert opplysningene dine på, oppfordrer vi deg til å ta dette opp direkte med oss. Merk at europeiske innbyggere har rett til å klage til sitt nasjonale datatilsyn.



Toro-garantien

Hvert andre år eller 1500 timer begrenset garanti

Betingelser og inkluderte produkter

Toro Company garanterer at ditt Toro-kommersiell produkt («produktet») er fritt for feil i materialer og utførelse i 2 år eller 1500 driftstimer*, avhengig av hva som inntreffer først. Denne garantien gjelder alle produkter, med unntak av luftmaskiner (se separate garantierklæringer for disse produktene). Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnose, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden.

* Produkt utstyrt med timeteller.

Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold. Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller ansvar, kan du kontakte:

Toros serviceavdeling for kommersielle produkter
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740

E-post: commercial.warranty@toro.com

Eierens ansvar

Som eier av produktet, er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i *brugerhåndboken*. Reparasjoner av produktproblemer forårsaket av at man ikke har utført nødvendig vedlikehold og justeringer dekkes ikke av denne garantien.

Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden, er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt, som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra installering og bruk av tilleggsutstyr eller endret tilbehør som ikke kommer fra Toro.
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført anbefalt vedlikehold og/eller justeringer.
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte.
- Deler som er forbruksdeler gjennom bruk og som ikke er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet er, men er ikke begrenset til, bremseklosser og bremsebelegg, clutchbelegg, knivblad, spoler, valser og lagre (tettet eller smurt), motstål, tennplugg, styrehjul og lagre, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøytodeler som diafragma, munnstykker, strømningsmålere og kontrollventiler.
- Feil forårsaket av utenforliggende krefter, inkludert, men ikke begrenset til, vær, lagringsprosedyrer, kontaminering, eller bruk av ikke-godkjent drivstoff, kjølevæsker, smøremidler, tilsetningsstoffer, gjødsel, vann eller kjemikalier.
- Feil eller ytelsesproblemer på grunn av drivstoffbruk (f.eks. bensin, diesel eller biodiesel) som ikke samsvarer med de respektive bransjestandardene.
- Normal støy, vibrasjon, slitasje og forringelse. «Vanlig slitasje» inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirkning, slitte, lakkerte overflater og oppskrapte merker eller vinduer.

Land andre enn USA og Canada

Kunder som har kjøpt Toro-produkter som er eksportert fra USA eller Canada bør ta kontakt med sin Toro-distributør (forhandler) for å få garantipoliser for ditt land, din provins eller din delstat. Hvis du av noen grunn er misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien, ta kontakt med et lokalt autorisert servicesenter.

Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold er garantert for perioden opp til tidspunktet for utskiftingen av delen. Deler som skiftes ut under garantien dekkes i gyldighetsperioden for garantien til originalproduktet og blir Toros eiendom. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte den. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler for garantireparasjoner.

Garanti for dypsyklus- og litiumionbatterier

Dypsyklus- og litium-ion-batterier har et begrenset antall kilowattimer de kan levere i løpet av levetiden. Bruks-, lade- og vedlikeholdsteknikker kan forlenge eller forkorte den totale levetiden til batteriet. Etter hvert som batteriene i dette produktet brukes, vil mengden med faktisk arbeid mellom ladeintervallene sakte men sikkert minske til batteriet er helt brukt opp. Utskifting av oppbrukte batterier, på grunn av normalt forbruk, er produkteiers ansvar. Merk – (kun litiumionbatteri): Se batterigarantien for mer informasjon.

Livstidsgaranti for veivaksel (kun ProStripe 02657-modell)

ProStripe som er utstyrt med en original Toro-friksjonsskive og veivaksel sikker knivbremsclutch (integrert knivbremsclutch (BBC) + friksjonsskivesammenstilling) som originalutstyr, og som brukes av den opprinnelige kjøperen i samsvar med anbefalte drifts- og vedlikeholdsprosedyrer, er dekket av en livstidsgaranti mot bøyning av motorveivakselen. Maskiner utstyrt med spennskiver, knivbremsclutch (BBC)-enheter og andre slike enheter er ikke dekket av livstidsgarantien for veivaksel.

Vedlikehold foretas for eierens regning

Trimming av motor, smøring, rengjøring og lakkering, utskifting av filtre, kjølevæske og utføring av anbefalt vedlikehold, er noen av de normale tjenestene som Toro-produkter forutsetter må foretas for eiers regning.

Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller -forhandler er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

Toro Company er ikke ansvarlig for indirekte, tilfeldige eller betingede skader i forbindelse med bruk av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter forbundet med bruk av reserveutstyr eller -tjenester i perioder med feilfunksjon og ikke-bruk (innenfor rimelighetens grenser) i påvente av at reparasjoner skal foretas under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier. Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelige garantien.

Noen stater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger for hvor lenge en implisert garanti skal vare. Ovennevnte utelatelser og begrensninger gjelder derfor kanskje ikke for deg. Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

Merknad vedrørende utslippsgaranti

Systemet for utslippskontroll på ditt produkt dekkes kanskje av en separat garanti hvor kravene er fastsatt av det amerikanske miljøforvaltningsorganet EPA (EPA = Environmental Protection Agency) og/eller bilprodusentgruppen CARB (CARB = California Air Resources Board). Timebegrensningen som fastsettes ovenfor gjelder ikke for garantien for systemer for utslippskontroll. Se erklæringen om garantien for motorutslippskontroll i brukerhåndboken eller i dokumentasjonen fra motorprodusenten.